



# కర్తవ్యము

ఉష భర్తతో చాలాసంతోషముగా కాలము గడపుచుండెను. భర్త యామెను చాల ప్రేమానురాగములతో చూచుచుండెను. ఆయన తను ఏక్కడకు వెళ్లిన యామెను గూడా వెంటఱ్ఱుకొని వెళ్లుచుండెడివాడు. ఉష యేమైన భర్తను గారడీ చేసి లోబర్చుకుందాయని చాలమంది స్త్రీలు అనుకొనేవారు. ఒకరోజు ఉష స్నేహితురాలు ఆమెను ఏమమ్మా నీభర్త నిన్ను యింత ప్రేమగా చూచుటకు కారణమేమి ? నీవేమైనా వ్రుపాయము చేసిన నాకుకూడ చెప్పము. నేనుకూడా అట్లు చేసెదను యని ప్రశ్నించినది. ఆమె యా ప్రశ్న విని నవ్వెను. ఇట్లు భార్య భర్తలిరువురు సంతోషముగా కాలము గడుపుచుండిరి.

ఒకరోజు ఉష భర్తృసమేతముగా హరిహరక్షేత్రము అను వ్రుత్సవము దగ్గరకు వెళ్లెను. అక్కడనుండి పికారు కొరకు భార్య భర్త లిరువురు ఒకచిన్న నావ నెక్కిరి. వ్రుత్సవమునకువచ్చిన యింకా మరికొందరు నావ నెక్కుటకువచ్చిరి. కాని పల్లెవాడు వారి నెక్కించు కొనుటకు నిరాకరించెను. అందరూ పల్లెవానిమాట నిరాకరించి నావ నెక్కిరి. నావ సరిగా మధ్యకు వచ్చునప్పటికి బరువు యెక్కువై పూగ నారంభించెను. అది చూచి పల్లెవాడు ప్రయాణీకు లందరకు నావ మునుగ నున్నదనియూ, మీప్రాణములను రక్షించు కొనుడనియూ చెప్పెను. అందరూ ప్రాణరక్షణకై నది యిది వొడ్డుచేరిరి.

నావమీద, ఉషయూ, ఆమె భర్తయూతప్ప మరి యెవరునులేరు. ఆమెగుండె కొట్టుకొన సాగెను. ఉషనుగురించి యేమీ ఆలోచన లేకుండా, ఆమె భర్త ఈదుకొని తన ప్రాణరక్షణకొరకు ఒడ్డుచేరెను. ఆమె ప్రాణములకు ఆశవదలుకొని భర్తతోపాటు ప్రాణములు గోల్పోవుటకు భగవంతుని ప్రార్థించసాగెను. ఆ తుదిసారి భర్తను ఆలింగనము చేసుకొనుటకు చేతులు చాచెను. కాని అంతకు పూర్వమే భర్త నావనుండి దుమికి ఒడ్డు చేరెను.

ఉష నావమీద స్పృహతప్పి పడిపోయెను. భగవంతుని దయవలన నావ తేలిక యగుటచే ఒడ్డుచేరెను. ఇదిఅంతయూ చూచుచున్నవారిలో కొంతమంది వచ్చి యీమెను వొడ్డుచేర్చి ఉషచారముచేయుటకు మొదలుపెట్టిరి. తరువాత కొంత సమయమునకు యామెకు తెలివినచ్చెను. ఇది యంతయూ చూచుచున్న ఆమె భర్త పిచ్చివానివలె నిలబడిపోయెను.

ఆమెలేదీ భర్తవంక చూచెను. యేమేమో ఆలోచించుచూ భర్తతో తనయింటికి వెళ్లెను. అప్పటినుండి ఆమెభర్త అవమానమును భరించలేక రోగ్గగఘ్నడయ్యెను. రాసు

రాను రోగమభివృద్ధియై క్షయలోనికి మారెను. డాక్టరు బ్రతుకడని చెప్పెను. ఒక రోజు ఆమెభర్త పాదములచేత కూర్చుని యేడ్చుచుండెను. ఇంతలో పిల్లవాడు యేడ్చు శబ్దము నాలకించి పిల్లవాని దగ్గరకు వెళ్లెను. బయట భూకంపమని కేకలు వినబడెను. యిల్లుకూడా కంపించినది. అప్పుడు ఉషయొక్క భర్త ఆమెనుపిలిచి “ఉషా, నీవు పిల్ల వానితోసహా నీప్రాణములను, రక్షించుకొనుము. నేను లేవలేను” యని చెప్పెను. ఉష వెంటనే పిల్లవానిని బయటచేర్చి భర్తను రక్షించుటకై లోనికివెళ్లెను. కాని వ్యర్థము. యిల్లు కూలిపోయెను. భార్యభర్త లిరువురూ ఒకరిమీద యొకరు పడి చనిపోయిరి. ఉషకు తనబిడ్డ యోగక్షేమముల గురించి భగవంతుని ప్రార్థించునంతటి వ్యవధికూడా లేకపోయెను. చూడండి; ఉష స్త్రీయైకూడా తన కర్తవ్యమును నెరవేర్చుకొనెను.

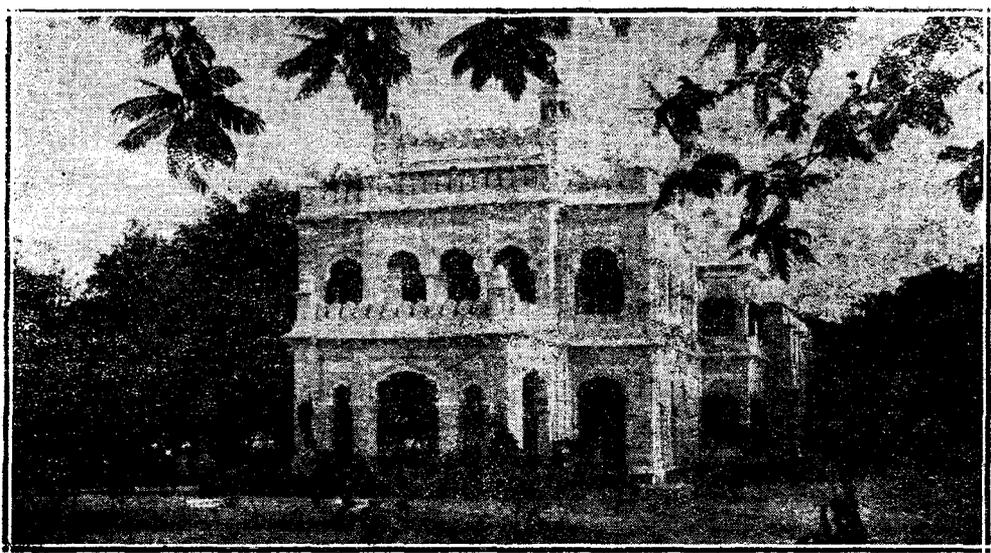
మూలం : కమలాదేవీ చౌధ్ రాణి

అనువాదం : యం. కస్తూరీదేవి.

బెంగుళూరు లో నా ?

## శాస్త్రిన్ హోటల్ లో బసచెయ్యింటి

హోటల్ బృందావన్, హైగ్రాండ్స్ హోటల్, రేస్ కోర్సుయెదుట బస చేయదగినది. పేరుకుతగ్గ ప్రాశస్త్యముగలది ఇదొక్కటే. ఒకమారువచ్చి చూడదగినది.



సవినయిన అన్ని ఏర్పాట్లతోను, సౌకర్యములతోను ఆలరారు గొప్పవనతి గృహమిది.

ఆంధ్రుల సవిన సర్వజనామోదనుందిన హోటలు

శాస్త్రిన్ హోటల్, చిక్ పేట్, బెంగుళూరు సిటీవారి నిర్వహణక్రింద ప్రారంభింపబడినది.